

# greenworks TOOLS

2918307 / 2918407 / 2918507

(EN)	60V LITHIUM-ION RECHARGEABLE BATTERY&CHARGER	2-5
(DE)	60V LITHIUM-IONEN WIEDERAUFLADBAR AKKU UND LADEGERÄT	6-10
(ES)	60V ION LITIO BATTERY*CHARGER RECARGABLE	11-15
(IT)	BATTERIA RICARICABILE DA 60V AGLI IONI DI LITIO E CARICATORE	16-20
(FR)	BATTERIE RECHARGEABLE 60V LITHIUM-ION& CHARGEUR	21-25
(PT)	BATERIA LÍTIO-ÍÃO DE 60V RECARREGÁVEL E CARREGADOR	26-30
(NL)	60V LITHIUM-ION HERLAADBARE ACCU & OPLADER	31-35
(RU)	ЛИТИЙ-ИОННАЯ БАТАРЕЯ 60 В И ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО	36-41
(FI)	60 V LADATTAVA LITIMUMIONIAKKU JA LATURI	42-45
(SV)	60 V LITIMUMJON UPPLADNINGSBART BATTERI MED LADDARE	46-49
(NO)	60 V LITIMUM-ION OPPLADBAR BATTERI OG LADER	50-53
(DA)	60V LITHIUM-ION GENOPLADELIGT BATTERI& OPLADER	54-57
(PL)	AKUMULATOR LITOWO-JONOWY 60 V ORAZ ŁADOWARKA	58-62
(CS)	60V LITHIUM-IONTOVÁ DOBÍJATELNÁ NABÍJEČKA A BATERIE	63-66
(SK)	60V LÍTÍUM-IÓNOVÁ NABÍJATEĽNÁ BATÉRIA A NABÍJAČKA	67-71
(SL)	60-V LITIJ-IONSKA BATERIJA ZA PONOVRNO POLNJENJE IN POLNILNIK	72-76
(HR)	LITIJ-IONSKA PUNJIVA BATERIJE OD 60 V I PUNJAČ	77-81
(HU)	60V LÍTÍUM-ION AKKUMULÁTOR ÉS TÖLTŐ	82-86
(RO)	BATERIE REÎNCĂRCABILĂ DE 60 V PE LITIU-ION ȘI ÎNCĂRCĂTOR	87-91
(BG)	60V ЛИТИЕВО-ЙОННА ПРЕЗАРЕЖДАЩА СЕ БАТЕРИЯ И ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО	92-97
(EL)	ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ 60V & ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ	98-103
(AR)	نحاشو ن حشردل قلاباق بتلوف 60 نويأ هوي شيل تي راطب	104-108
(TR)	60V LITYUM İYON ŞARJ EDİLEBİLİR PİL VE ŞARJ ALETİ	109-113
(HE)	נעטמו טלוו 60 תנעטב ון-םייטיל תללוס	114-117
(LT)	60 V ĮKRAUNAMOJI LIČIO JONŲ BATERIJA IR ĮKROVIKLIS	118-122
(LV)	60V LITĪJA JONU UZLĀDĒJAMA BATERIJA UN LĀDĒTĀJS	123-127
(ET)	LIIITUM-IOONAKU 60 V JA LAADIJA	128-132



## АККУМУЛЯТОР

### СПЕЦИФИКАЦИИ

2918307

Аккумулятор: 54 В = 2.0 А/ч, 108 Вт/ч, макс. 60 В

Напряжение на элемент: 3.6 В; количество элементов: 15

Продолжительность зарядки: 60 минут (использовать зарядное устройство 2918507)

2918407

Аккумулятор: 54 В = 4.0 А/ч, 216 Вт/ч, макс. 60 В

Напряжение на элемент: 3.6 В; количество элементов: 30

Продолжительность зарядки: 120 минут (использовать зарядное устройство 2918507)

Для правильного использования, технического обслуживания и хранения данного аккумулятора очень важно прочитать и понять инструкции, приведенные в настоящем руководстве.

Чтобы избежать серьезных травм, риска пожара, взрыва и опасности удара электрическим током или смертельного поражения электротоком:

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ зондировать зарядное устройство токопроводящими материалами.
- Если корпус аккумуляторной батареи треснул или поврежден, ЗАПРЕЩАЕТСЯ вставлять ее в зарядное устройство. Необходимо заменить устройство новой аккумуляторной батареей.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать эти аккумуляторные батареи с помощью любого другого типа зарядных устройств.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ проникновение жидкости внутрь зарядного устройства.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ пытаться использовать зарядное устройство для любых

других целей, кроме указанных в этом руководстве.

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ пытаться закоротить любые клеммы аккумуляторной батареи.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


Если аккумуляторная жидкость попадет в глаза, необходимо немедленно промыть их чистой водой в течение как минимум 15 минут. Сразу же обратиться за медицинской помощью. Запрещается заряжать аккумуляторную батарею в дождь или влажную погоду. Запрещается погружать инструмент, аккумуляторную батарею или зарядное устройство в воду или другую жидкость.

- Запрещается допускать перегрев аккумуляторной батареи или зарядного устройства. Если эти устройства теплые, им необходимо дать остыть. Перезарядку проводить только при комнатной температуре.
- Отключать зарядное устройство до очистки, а также в тех случаях, когда в зарядном устройстве нет аккумуляторной батареи.
- Запрещается оставлять аккумуляторную батарею на солнце или в теплом окружении. Хранить при обычной комнатной температуре.
- Запрещается пытаться подключить вместе два зарядных устройства.
- Хранить в полутемном, прохладном и сухом помещении, если аккумулятор не заряжается в течение долгого времени; заряжать аккумулятор в течение 2 часов каждые 2 месяца.
- В элементах аккумуляторной батареи может возникнуть небольшая утечка при экстремальных условиях использования или температуры. Если наружное уплотнение повреждено, и вытекающая жидкость попадет на кожу:
- Немедленно смыть мыльной водой.
- Нейтрализовать лимонным соком, уксусом или другой слабой кислотой.
- Если вытекающая жидкость попадет в глаза, необходимо выполнить вышеприведенные инструкции и обратиться за медицинской помощью.

- Следует проверить перед использованием, подходит ли выходное напряжение и ток зарядного устройства аккумулятора для зарядки аккумуляторной батареи.
- Запрещается использовать зарядное устройство в обстоятельствах, когда выходная полярность не совпадает с полярностью нагрузки.
- Только для использования в помещениях.
- Крышка ни при каких обстоятельствах не должна быть открыта. Если крышка повреждена, зарядное устройство больше не может использоваться.
- Запрещается перезаряжать не перезаряжаемые батареи.

### ПРОВЕРКА ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА

Нажать кнопку индикатора зарядки аккумулятора (BCI). Загораются лампочки в соответствии с уровнем зарядки аккумулятора. См. нижеприведенную таблицу:

 КНОПКА ИНДИКАТОР ЗАРЯДА БАТАРЕИ (BCI) LIGHT	
Лампы	Зарядка
4 зеленых лампы	Батарея заряжена более чем на 80%.
3 зеленых лампы	Батарея заряжена от 60% до 80%.
2 зеленых лампы	Батарея заряжена от 40% до 60%.
1 зеленая лампа	Батарея заряжена от 25% до 40%.
Лампы не горят	Аккумулятор требует немедленной подзарядки

### ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Запрещается разбирать аккумулятор.
2. Хранить в местах, недоступных для детей.
3. Запрещается подвергать аккумулятор воздействию воды или соленой воды, аккумулятор должен храниться в прохладном и сухом помещении; необходимо помещать аккумулятор в прохладную и сухую атмосферу.

4. Запрещается помещать аккумулятор в места с высокой температурой, около огня, нагревателя и т.д.
5. Запрещается менять местами положительную и отрицательную клеммы аккумулятора.
6. Запрещается подключать положительную и отрицательную клеммы аккумулятора друг к другу с помощью любых металлических предметов.
7. Запрещается стучать по аккумулятору, ронять его или вставлять на аккумулятор.
8. Запрещается пайка непосредственно на аккумуляторе, а также пробивать аккумулятор гвоздями или другими острыми предметами.
9. В случае, если аккумулятор протекает, и жидкость попадет в глаза, запрещается тереть глаза. Тщательно промыть водой. Немедленно прекратить использование аккумулятора, если при использовании аккумулятор испускает необычный запах, если он горячий на ощупь, меняет цвет, меняет форму или любым другим образом кажется необычным.

### ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО АККУМУЛЯТОРА

#### СПЕЦИФИКАЦИИ

Зарядное устройство 60 В: 2918507

Вход: 220-240 В ~ 50/60 Гц, 1А

Выход: 60 В = 2 А.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы избежать опасности пожара, удара электрическим током или смертельного поражения электротоком:

- Запрещается пользоваться влажной тканью или растворителем для аккумулятора или зарядного устройства аккумулятора.
- Всегда извлекать аккумуляторную батарею перед чисткой, проверкой или выполнением любого обслуживания устройства.